



European
Commission

ЕРАЗЪМ ХАРТА ЗА ВИСШЕ ОБРАЗОВАНИЕ 2021—2027 Г.

Европейската комисия предоставя тази Харта на:

Higher School of Transport "Todor Kableshkov"-Sofia

Висшето училище поема ангажимента:

- Да спазва безусловно принципите на недискриминация, прозрачност и приобщаване, залегнали в Програма „Еразъм“.
- Да осигури равен и справедлив достъп, и равни и справедливи възможности за настоящите и бъдещите участници от всякакъв произход, и социална среда, като се обърне специално внимание на включването на хората с по-малко възможности.
- Да осигури пълно автоматично признаване на всички кредити (въз основа на Европейската система за трансфер и натрупване на кредити — ECTS), придобити за постигнати в задоволителна степен резултати по време на обучение/практика в чужбина, включително по време на смесена мобилност.
- В случай на кредитна мобилност да не начислява на пристигащите за мобилност студенти такси за менторство, регистрация, изпити или достъп до лабораторни съоръжения и библиотеки.
- Да гарантира качеството на дейностите за мобилност и на проектите за сътрудничество през цялото времетраене на етапите на кандидатстване и изпълнение.
- Да прилага приоритетите на Програма „Еразъм“:
 - чрез предприемане на необходимите стъпки за прилагане на цифровото управление на мобилността в съответствие с техническите стандарти на инициативата за Европейска студентска карта.
 - чрез насърчаване на природосъобразни практики във всички дейности, свързани с Програмата.
 - чрез насърчаване на участието на лица с по-малко възможности в Програмата.
 - чрез поощряване на гражданската ангажираност и насърчаване на студентите и персонала да участват като активни граждани преди, по време на и след участието им в мобилност или в проект за сътрудничество.

КОГАТО УЧАСТВА В ДЕЙНОСТИ ЗА МОБИЛНОСТ

Преди мобилността

- Да гарантира, че процедурите за подбор на участници в мобилност са справедливи, прозрачни, ясни и надлежно документирани.
- Да публикува и редовно да актуализира курсовия каталог на уебсайта на висшето училище достатъчно време преди дейностите за мобилност, за да има прозрачност за всички страни и да се даде възможност на студентите, участващи в мобилност, да направят добре информиран избор за курсовете, които ще посещават.
- Да публикува и редовно да актуализира информацията относно използваната система за оценяване и таблиците с разпределение на оценките за всички учебни програми. Да гарантира, че студентите получават ясна и прозрачна информация относно процедурите за признаване и преобразуване на оценките.
- Да извършва дейности за мобилност с цел обучение и преподаване само в рамките на предварителни междуинституционални споразумения, с които се определят съответните функции и отговорности на страните, както и техния ангажимент с общи критерии за качество при подбора, подготовката, приемането, подпомагането и интегрирането на участниците в мобилност.
- Да гарантира, че заминаващите участници в мобилност са добре подготвени за дейността си в чужбина, включително смесена мобилност, чрез предприемане на съответни действия за постигане на необходимото ниво на езикова компетентност и развиване на межкултурните им компетенции.
- Да гарантира, че мобилността на студентите и персонала се основава на споразумение за обучение за студентите и споразумение за мобилност за персонала, които преди това са били утвърдени от изпращащото и приемащото висше училище или предприятието и участниците в мобилност.
- Да предоставя активна подкрепа на пристигащите участници в мобилност във връзка с намирането на жилище.
- Да оказва съдействие при получаването на виза, ако се изисква такава, за пристигащите и заминаващите участници в мобилност.
- Да оказва съдействие при сключването на застраховка, ако се изисква такава, за пристигащите и заминаващите участници в мобилност.
- Да гарантира, че студентите са запознати със своите права и задължения, определени в студентската харта „Еразъм“.

По време на мобилността

- Да осигурява равни академични условия и качество на обслужване за пристигащите участници в мобилност.
- Да осигури подходящи условия за менторство и подпомагане на участниците в мобилност, включително за участниците, които са в смесена мобилност.

- Да насърчава мерки, които гарантират безопасността на заминаващите и пристигащите участници в мобилност.
- Да включва пристигащите участници в мобилност в по-широката студентска общност и във всекидневния живот на висшето училище. Да ги насърчава да действат като посланици на Програма „Еразъм“ и да споделят своя опит от мобилността.
- Да осигури подходяща езикова помощ за пристигащите участници в мобилност.

След мобилността

- Да предоставя на пристигащите участници в мобилност и на техните изпращащи висши училища академични справки, съдържащи пълни, точни и своевременни данни за резултати им в края на мобилността.
- Да гарантира, че всички резултати от мобилността, под формата на ECTS кредити, постигнати в задоволителна степен по време на обучение/практика в чужбина, включително по време на смесена мобилност, се признават изцяло и автоматично в съответствие с договореното в споразумението за обучение и потвърденото от академичната справка/сертификата за практика; да прехвърля своевременно тези кредити в студентското досие, да ги добави към образователната степен на студента без допълнителна работа или допълнителна оценка на студента и да ги отрази в академичната му справка и дипломното приложение.
- Да осигури включването на приключеното със задоволителни резултати обучение и/или практика в окончателната справка за студентските резултати (дипломното приложение).
- Да насърчава и подкрепя участниците в мобилност след завръщането си да изпълняват ролята на посланици на Програма „Еразъм“, да популяризират ползите от мобилността и да се ангажират активно в изграждането на общности от бивши участници (алумни).
- Да осигури признаването на преподавателските дейности и дейностите по обучение, извършени от персонала по време на мобилност, въз основа на споразумение за мобилност и в съответствие с институционалната стратегия на висшето училище.

ПРИ УЧАСТИЕ В ЕВРОПЕЙСКИ И МЕЖДУНАРОДНИ ПРОЕКТИ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

- Да гарантира, че дейностите за сътрудничество допринасят за изпълнението на институционалната стратегия на висшето училище.
- Да популяризира възможностите, предлагани от проектите за сътрудничество, и да предоставя подходяща подкрепа на персонала и студентите, които проявяват интерес към участие в тези дейности, през целия етап на кандидатстване и изпълнение.
- Да гарантира, че благодарение на сътрудничеството се постигат трайни резултати, които са в полза за всички партньори.
- Да насърчава партньорското обучение и да използва резултатите от проектите по начин, който ще увеличи в максимална степен тяхната полза за отделните лица, за другите участващи организации и за по-широката академична общност.

ЗА ЦЕЛИТЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО И МОНИТОРИНГА

- Да гарантира, че дългосрочната стратегия на висшето училище и нейното значение за целите и приоритетите на Програма „Еразъм“ са описани в Декларацията за политиката по Програма „Еразъм“.
- Да гарантира, че принципите на Хартата са добре оповестени и се прилагат от служителите на всички равнища на висшето училище.
- Да използва [насоките за ECHE](#) и [самооценката по ECHE](#), за да гарантира пълното прилагане на принципите на настоящата Харта.
- Редовно да популяризира подпомаганите от Програма „Еразъм“ дейности и резултатите от тях.
- Да публикува тази Харта и свързаната с нея Декларация за политиката по Програма „Еразъм“ на видно място на уебсайта на висшето училище и да я разпространи чрез всички други подходящи канали.

Висшето училище приема, че Националната агенция за Програма „Еразъм+“ ще следи за изпълнението на Хартата и че всяко нарушаване на посочените по-горе принципи и ангажименти може да доведе до нейното оттегляне от страна на Европейската комисия.



Име и подпис на официалния представител

проф. д-р инж. инж. Даниел
Тюдоровски



European
Commission

ERASMUS CHARTER FOR HIGHER EDUCATION 2021-2027

The European Commission hereby awards this Charter to:

Higher School of Transport "Todor Kableshkov"-Sofia

The Institution undertakes to:

- Respect in full the principles of non-discrimination, transparency and inclusion set out in the Erasmus+ Programme.
- Ensure equal and equitable access and opportunities to current and prospective participants from all backgrounds, paying particular attention to the inclusion of those with fewer opportunities.
- Ensure full automatic recognition of all credits (based on the European Credit Transfer and Accumulation System – ECTS) gained for learning outcomes satisfactorily achieved during a period of study/training abroad, including during blended mobility.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming mobile students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities.
- Ensure the quality of the mobility activities and of the cooperation projects throughout the application and implementation phases.
- Implement the priorities of the Erasmus+ Programme:
 - By undertaking the necessary steps to implement digital mobility management in line with the technical standards of the European Student Card Initiative.
 - By promoting environmentally friendly practices in all activities related to the Programme.
 - By encouraging the participation of individuals with fewer opportunities in the Programme.
 - By promoting civic engagement and encouraging students and staff to get involved as active citizens before, during and after their participation in a mobility activity or cooperation project.

WHEN PARTICIPATING IN MOBILITY ACTIVITIES

Before mobility

- Ensure that selection procedures for mobility activities are fair, transparent, coherent and documented.
- Publish and regularly update the course catalogue on the website well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Publish and regularly update information on the grading system used and grade distribution tables for all study programmes. Ensure that students receive clear and transparent information on recognition and grade conversion procedures.
- Carry out mobility for the purpose of studying and teaching only within the framework of prior agreements between institutions which establish the respective roles and responsibilities of the parties, as well as their commitment to shared quality criteria in the selection, preparation, reception, support and integration of mobile participants.
- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of linguistic proficiency and develop their intercultural competences.
- Ensure that student and staff mobility is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff, validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide active support to incoming mobile participants throughout the process of finding accommodation.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outgoing mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outgoing mobile participants.
- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the Erasmus Student Charter.

During mobility

- Ensure equal academic treatment and the quality of services for incoming students.
- Promote measures that ensure the safety of outgoing and incoming mobile participants.
- Integrate incoming mobile participants into the wider student community and in the Institution's everyday life. Encourage them to act as ambassadors of the Erasmus+ Programme and share their mobility experience.
- Provide appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants, including for those pursuing blended mobility.
- Provide appropriate language support to incoming mobile participants.

After mobility

- Provide incoming mobile students and their sending institutions with transcripts of records containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of the mobility period.
- Ensure the inclusion of satisfactorily completed study and/or traineeship mobility activities in the final record of student achievements (the Diploma Supplement).

- Ensure that all ECTS credits gained for learning outcomes satisfactorily achieved during a period of study/training abroad, including during blended mobility, are fully and automatically recognised as agreed in the learning agreement and confirmed by the transcript of records/traineeship certificate; transfer those credits without delay into the student's records, count them towards the student's degree without any additional work or assessment of the student and make them traceable in the student's transcript of records and the Diploma Supplement.
- Encourage and support mobile participants upon return to act as ambassadors of the Erasmus+ Programme, promote the benefits of mobility and actively engage in building alumni communities.
- Ensure that staff is given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement and in line with the institutional strategy.

WHEN PARTICIPATING IN EUROPEAN AND INTERNATIONAL COOPERATION PROJECTS

- Ensure that cooperation activities contribute towards the fulfilment of the institutional strategy.
- Promote the opportunities offered by the cooperation projects and provide relevant support to staff and students interested in participating in these activities throughout the application and implementation phase.
- Ensure that cooperation activities lead to sustainable outcomes and that their impact benefits all partners.
- Encourage peer-learning activities and exploit the results of the projects in a way that will maximise their impact on individuals, other participating institutions and the wider academic community.

FOR THE PURPOSES OF IMPLEMENTATION AND MONITORING

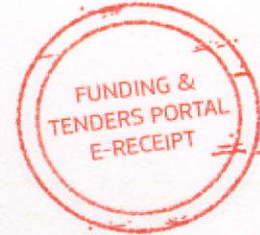
- Ensure that the long-term institutional strategy and its relevance to the objectives and priorities of the Erasmus+ Programme are described in the Erasmus Policy Statement.
- Ensure that the principles of the Charter are well communicated and are applied by staff at all levels of the Institution.
- Make use of the [ECHE Guidelines](#) and of the [ECHE Self-assessment](#) to ensure the full implementation of the principles of this Charter.
- Regularly promote activities supported by the Erasmus+ Programme, along with their results.
- Display this Charter and the related Erasmus Policy Statement prominently on the Institution's website and on all other relevant channels.

The Institution acknowledges that the implementation of the Charter will be monitored by the Erasmus+ National Agency and that the violation of any of the above principles and commitments may lead to its withdrawal by the European Commission.



Name and Signature of the Legal Representative

prof. Daniela Ilodorova



Digitally sealed by the European Commission
Date: 2021.06.03 16:56:47 CEST

This electronic receipt is a digitally signed version of the document submitted by your organisation. Both the content of the document and a set of metadata have been digitally sealed.

This digital signature mechanism, using a public-private key pair mechanism, uniquely binds this eReceipt to the modules of the Funding & Tenders Portal of the European Commission, to the transaction for which it was generated and ensures its full integrity. Therefore a complete digitally signed trail of the transaction is available both for your organisation and for the issuer of the eReceipt.

Any attempt to modify the content will lead to a break of the integrity of the electronic signature, which can be verified at any time by clicking on the eReceipt validation symbol.

More info about eReceipts can be found in the FAQ page of the Funding & Tenders Portal.

<https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/support/faq>